

## → Série 455 ANSI



### ■ MATÉRIAU



### ■ SPECIFICATION



DN 15 à DN 100



- 270°C bis + 400°C  
selon la version



0,2 – 20 bar  
selon la version

### ■ ADAPTÉ À

Liquides	neutre et non neutre	
Air, gaz et vapeurs techniques	neutre et non neutre	
Vapeur d'eau		

### ■ EXEMPLES D'UTILISATION / DOMAINES D'APPLICATION

Soupape de sécurité avec pleine ouverture pour la protection de:

- Réservoirs ou Systèmes sous pression de vapeurs ou de gaz neutres ou non neutres
- Générateur de vapeur
- Réservoirs de silo pour produits liquides, granuleux et pulvérulents<sup>1</sup>

dans le respect des instructions concernant l'installation et avec la bonne version de soupape et le bon joint.

- industries chimiques et pétrochimiques
- centrales de biogaz
- installations industrielles et à vapeur
- construction et équipements navals
- applications de l'hydrogène
- production et traitement des gaz techniques
- domaines secondaires de l'industrie alimentaire et des boissons, pharmaceutique et cosmétique

### ■ CARACTÉRISTIQUES

- construction facile à entretenir
- Single-Trim pour les gaz, les vapeurs et les liquides
- siège interchangeable
- liaison cône-anneau de levage facilement démontable
- liaison tige-cône à rotation libre
- vaste gamme de pièces de rechange, voir pièces de remplacement de sécurité à brides
- position de montage verticale et horizontale possible

Les soupapes de sûreté sont tarées et plombées par nos soins.

### ■ AUTORISATIONS

Numéro d'homologation TÜV 2094	D/G (Pleine Levée), F (Ouverture normale), F/K/S <sup>1</sup> pleine levée
Examens UE de type	S/G, L, F/K/S <sup>1</sup>
TSG ZF001-2006	D/G (S/G), F (L), F/K/S <sup>1</sup>
TR ZU 032/2013 - TR ZU 010/2011	D/G (S/G), F (L), F/K/S <sup>1</sup>
<b>En conformité avec</b>	
DESP 2014/68/EU DIN EN ISO 4126-1 Fiche AD 2000 A2 Fiche VdTÜV SV100	TRD 421 et DIN EN 12952-7 DIN EN 12953-8 UK PESR 2016 No. 1105

### Sociétés de classification

Det Norske Veritas	DNV
Bureau Veritas	BV
Russian Maritime Register of Shipping	RS
Lloyds Register	LR

### ■ MATERIAUX

Élément	Matériau	DIN EN	ASME
Corps et bonnet	Acier inoxydable	1.4408	CF8M
Siège	Acier inoxydable	1.4404	316 L
Pièces internes	Acier inoxydable	1.4404	316 L
Ressort	Acier inoxydable	1.4310	302
Soufflet (en option)	Acier inoxydable	1.4571	316 Ti

<sup>1</sup> uniquement pour la version avec soufflet et capuchon élastique étanche aux gaz

<b>s</b>	version à bonnet non étanche au gaz version ouverte	pour fluides neutres, pas adapté pour liquides, sans contrepression.
<b>b</b>	avec soufflet, version à bonnet non étanche au gaz (10mm orifice)	pour fluides neutres et non neutres et/ou contrepression <sup>1</sup> . Le ressort, les éléments coulissants ainsi que l'environnement sont protégés des effets du fluide.
<b>t</b>	version à bonnet étanche au gaz	pour fluides neutres et non neutres sans contrepression. Environnement protégé des effets du fluide.
<b>tb</b>	version étanche au gaz avec soufflet	pour fluides neutres et non neutres, combustibles, toxiques et nocifs pour l'environnement et/ou contrepression <sup>1</sup> . Le ressort, les éléments coulissants et l'environnement sont protégés des effets du fluide. <b>Double étanchéité au gaz.</b>

<sup>1</sup> jusqu'à 30 % max. de la pression de réponse

#### ■ FLUIDE

<b>G</b>	gazeux	Air, vapeurs, gaz et vapeur
<b>GF</b>	gazeux et liquide	Air, vapeurs, gaz, vapeur d'eau et liquides

#### ■ DISPOSITIF DE DECHARGE

<b>L</b>	avec levier de décharge
<b>0</b>	sans dispositif de décharge

#### ■ DIAMETRES NOMINAUX ET TAILLES DE RACCORDS DISPONIBLES

Diamètre nominal DN	15	25	32	40	50	65	100
Entrée NPS	3/4"	1"	1 1/2"	1 1/2"	2"	3"	4"
Sortie NPS	1"	■					
	2"		■	■			
	3"				■	■	
	4"						■
	6"						

#### ■ TYPE DE RACCORD ENTRÉE / SORTIE RACCORDS À BRIDES

<b>FCA1A / FCA1A</b>	Raccord à bride moulé selon ASME B16.5 niveau de pression Class150 joint d'étanchéité raised face / Raccord à bride moulé selon ASME B16.5 niveau de pression Class150 joint d'étanchéité raised face
----------------------	---

#### ■ JOINTS

<b>MD</b>	Étanchéité métallique	Joint plat	0,2bar à 20bar	-270°C à +400°C
<b>EPDM</b>	Éthylène-propylène-diène	Joint plat	0,2bar à 20bar	-40°C à +170°C
<b>FKM</b>	Fluorocarbure	Joint plat	0,2bar à 20bar	-20°C à +200°C
<b>FFKM<sup>2</sup></b>	Perfluoroélastomère	Joint plat	0,2bar à 20bar	-10°C à +260°C
<b>PTFE</b>	Polytétrafluoroéthylène	Joint plat	0,2bar <sup>3</sup> à 10bar	-270°C à +225°C
<b>PTFE CARBONE</b>	Polytétrafluoroéthylène avec carbone	Joint plat	10bar à 20bar	-270°C à +225°C

Etanchéités auxiliaires en feuille d'acier inoxydable graphite / inox très résistante et sans adhésif. Capuchon supérieur avec joints toriques en EPDM.

<sup>2</sup> Standard Kalrez® 6375, alternativement Kalrez® 6230 avec FDA, USP, 3-A

<sup>3</sup> DN15 à partir de 2bar, DN20 à partir de 1,5bar, DN25 à partir de 1bar (pressions de réglage inférieures sur demande)

■ DIAMETRES NOMINAUX, RACCORDS, DIMENSIONS

Série 455 ANSI: Raccord, dimensions, plages de tarage

Diamètre nominal	DN	15	25	32	40	50	65	100
Orifice selon API 526	Dimension des côtés	-	D/E	F	H	J	L	P
	Performance	-	F+	H+	H+	K+	L+	P+
Raccord ASME B16.5	NPS / Class	3/4" / 150	1" / 150	1 1/2" / 150	1 1/2" / 150	2" / 150	3" / 150	4" / 150
Sortie ASME B16.5	NPS1 / Class	1" / 150	2" / 150	2" / 150	3" / 150	3" / 150	4" / 150	6" / 150
Dimensions en mm	L	80	114,3	120,7	123,8	132,8	165,1	228,6
	h	90	104,8	123,8	130,2	136,5	155,6	181
	h1	95	110,8	130,8	137,2	145,5	164,6	192
	D	100	110	125	125	150	190	230
	K / nxd	69,9 / 4x15,9	79,4 / 4x15,9	98,4 / 4x15,9	98,4 / 4x15,9	120,7 / 4x19,1	152,4 / 4x19,1	190,5 / 8x19,1
	D1	110	150	150	190	190	230	280
	K1 / n1xd1	79,4 / 4x15,9	120,7 / 4x19,1	120,7 / 4x19,1	152,4 / 4x19,1	152,4 / 4x19,1	190,5 / 8x19,1	241,3 / 8x22,2
	H / H1 <sup>1</sup>	175 / 215	204 / 249	266 / 316	309 / 359	358 / 408	452 / 502	605 / 655
	H2 <sup>2</sup> / H3 <sup>3</sup>	213 / 253	242 / 287	320 / 370	363 / 413	412 / 462	522 / 572	675 / 725
	Lmax	85	95	125	130	160	205	250
	A02	1/4"	1/4"	1/4"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
	αw / Kdr (F)	0,49	0,54	0,54	0,54	0,54	0,54	0,54
	αw / Kdr (D/G) <sup>4</sup>	0,72	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74
	Poids	do	15,0	22,5	29,3	36,0	45,0	59,0
kg <sup>5</sup>		6,0	10,5	17,5	21,5	29,0	51,0	104,5
kg <sup>1,5</sup>		7	11,0	19,5	23,5	31,0	54,5	108,5
kg <sup>2,5</sup>		7	12,0	20,5	24,5	32,5	56,5	113,5
kg <sup>3,5</sup>		8,0	12,5	22,5	26,5	34,5	60,0	117,0
Plage de tarage	bar	0,2 - 20	0,2 - 20	0,2 - 20	0,2 - 20	0,2 - 20	0,2 - 20	0,2 - 20
Plage de tarage avec soufflet métallique	bar	1 - 20	0,3 - 20	0,5 - 20	0,5 - 20	0,2 - 20	0,2 - 20	0,2 - 20

<sup>1</sup> Données pour la version avec soufflet

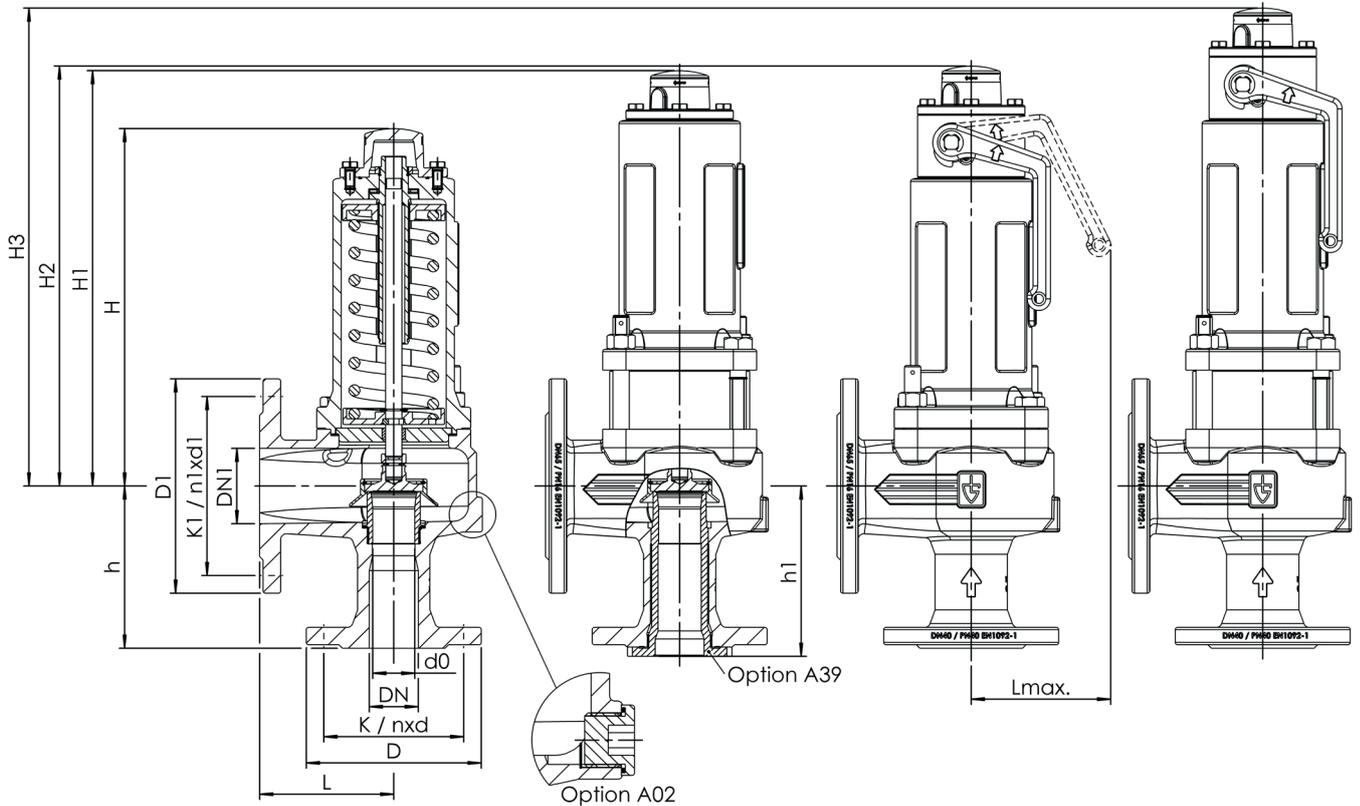
<sup>2</sup> Données pour la version avec dispositif de décharge

<sup>3</sup> Données pour la version avec soufflet et dispositif de décharge

<sup>4</sup> Coefficients de décharge à une pression de décharge > 3,0 bar. Pour pressions plus basses voir les données dans le tableau des débits.

<sup>5</sup> Données pour la version avec bonnet étanche au gaz

■ MESURES PRINCIPALES, DIMENSIONS



Série	Version de la soupape	Fluide	Dispositif de décharge	Diamètre nominal DN	Type de raccord		Taille du raccord		Joint	Options	Tarage	Quantité
					Entrée	Sortie	Entrée	Sortie				
455	t	GF	L	50	FCA1A	FCA1A	50	80	MD	S62	10,0	1
455					FCA1A	FCA1A						
455					FCA1A	FCA1A						
455					FCA1A	FCA1A						

## ■ RÉALISATIONS TECHNIQUES, VARIANTES, COMPLÉMENTS (ACCESSOIRES)

<b>S60</b>	Raccordement du capteur de pression M5, ou G1/4 pour la surveillance de la zone du ressort (uniquement pour les vannes avec soufflet)	<input type="checkbox"/>	<b>A01</b>	Vis de blocage pour le test de pression d'étanchéité et de rigidité lorsque l'appareil est installé	<input type="checkbox"/>
<b>S62</b>	Capteur de position inductif, monté, pour l'indication de la position du clapet, 5m de câble inclus	<input type="checkbox"/>	<b>A02</b>	Orifice à condensat   Corps de sortie - G1/4" jusqu'à DN32, G1/2" à partir de DN40	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<b>A07</b>	Butée	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<b>A39</b>	Version avec douille de siège traversante - en standard en 1.4435, autres matériaux sur demande	<input type="checkbox"/>

## ■ PROPRIÉTÉS

<b>GOX</b>	Réalisation sans huile ni graisse, fabrication pour des applications avec oxygène	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
<b>P01</b>	Fabrication sans huile ni graisse	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>

## ■ VÉRIFICATIONS, ATTESTATIONS, CERTIFICATS

<b>C01</b>	Certificat d'usine selon DIN EN 10204 2.2 (WKZ 2.2)	<input type="checkbox"/>	<b>C06</b>	Evaluation ATEX conformément à la directive 2014/34/EU	<input type="checkbox"/>
<b>C02</b>	Certificat de contrôle de réception en usine selon DIN EN 10204 3.1 (WPZ 3.1)	<input type="checkbox"/>	<b>C07</b>	Evaluation SIL conformément IEC 61508-2	<input type="checkbox"/>
<b>C03</b>	Certificat de contrôle du matériau conforme DIN EN 10204 3.1 pour les matériaux (MPZ 3.1), (pièces sous pression)	<input type="checkbox"/>	<b>C09</b>	Vérification de l'étanchéité du siège avec de l'hélium, méthode de recherche de fuites sous vide y compris certificat de contrôle de réception 3.1 conformément à la norme DIN EN 10204	<input type="checkbox"/>
<b>C04</b>	Réception individuelle TÜV / DEKRA selon DIN EN 10204 3.2 (TÜV / DEKRA -APZ)	<input type="checkbox"/>	<b>C10</b>	Attestation de fabrication sans huile ni graisse	<input type="checkbox"/>
<b>C05</b>	Etanchéités - Certificat du fabricant (FDA, USP, 3-A,...), Veuillez préciser le type : .....	<input type="checkbox"/>	<b>C11</b>	Attestation de réalisation sans huile ni graisse et fabrication pour applications avec oxygène	<input type="checkbox"/>

## ■ HOMOLOGATIONS

<b>AA1</b>	Vérification modèle type CE conformément à la directive 2014/68/EU	<input type="checkbox"/>	<b>AK1</b>	Homologation type Det Norske Veritas (DNV)	<input type="checkbox"/>
<b>AA2</b>	Vérification composant TÜV conformément à la fiche technique VdTÜV SV 100	<input type="checkbox"/>	<b>AK2</b>	Homologation type Lloyd's Register (LR)	<input type="checkbox"/>
<b>AA4</b>	Certification de l'Union douanière eurasiatique (EAC)	<input type="checkbox"/>	<b>AK3</b>	Homologation type American Bureau of Shipping (ABS)	<input type="checkbox"/>
<b>AA5</b>	Manufacture License of Special Equipment People's Republic of China (ML) <sup>1</sup>	<input type="checkbox"/>	<b>AK4</b>	Homologation type Bureau Veritas (BV)	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<b>AK5</b>	Homologation type Russian Maritime Register of Shipping (RMRS)	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<b>AK6</b>	Homologation type Registro Italiano Navale (RINA)	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<b>AL</b>	Réception avec Inspecteur – Préciser l'organisme : .....	<input type="checkbox"/>

<sup>1</sup> autorisé jusqu'à -196°C, en dessous de -60°C avec l'option P13

## ■ POUR COMMANDER

Copier et envoyer à : [order@goetze.de](mailto:order@goetze.de).

Série 455 ANSI: Débit à un dépassement du tarage de 10%													
Diamètre nominal DN		15			25			32			40		
		d0 = 15 mm			d0 = 22,5 mm			d0 = 29,3 mm			d0 = 36 mm		
Tarage bar		I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
Air I Nm³/h	0,2	71,7	60,5	2,4	184,5	155,6	5,9	312,9	263,8	9,9	472,4	398,2	15,0
	0,5	112,6	91,9	3,4	271,3	221,3	8,4	460,0	375,2	14,2	694,4	566,5	21,5
	1	167,1	133,1	4,6	390,5	311,1	11,4	662,3	527,5	19,3	999,8	796,3	29,2
Vapeur II kg/h <sup>1)</sup>	1,5	225,2	178,2	5,6	514,6	407,0	14,0	872,6	690,2	23,7	1317,3	1042,0	35,8
	2	278,0	218,5	6,5	632,2	497,0	16,2	1072,1	842,8	27,4	1618,5	1272,3	41,4
	2,5	325,9	254,9	7,3	749,5	586,3	18,1	1271,1	994,2	30,7	1918,8	1500,8	46,3
Eau III m³/h	3	373,8	291,1	8,0	864,4	673,1	19,8	1465,8	1141,5	33,6	2212,8	1723,2	50,8
	3,5	421,7	327,2	8,6	975,3	756,6	21,4	1653,9	1283,0	36,3	2496,7	1936,8	54,9
	4	469,7	363,1	9,2	1086,3	839,8	22,9	1842,1	1424,1	38,9	2780,8	2149,8	58,7
	4,5	517,8	399,0	9,8	1197,3	922,6	24,3	2030,4	1564,6	41,2	3065,1	2361,9	62,2
	5	565,8	434,8	10,3	1308,4	1005,5	25,6	2218,8	1705,1	43,5	3349,6	2574,1	65,6
	5,5	613,9	470,5	10,8	1419,7	1088,1	26,9	2407,4	1845,2	45,6	3634,3	2785,6	68,8
	6	662,0	506,2	11,3	1530,9	1170,6	28,1	2596,1	1985,1	47,6	3919,2	2996,8	71,9
	6,5	710,2	541,8	11,8	1642,3	1252,9	29,2	2785,0	2124,7	49,6	4204,3	3207,5	74,8
	7	758,4	577,4	12,2	1753,7	1335,2	30,3	2973,9	2264,2	51,4	4489,6	3418,1	77,7
	7,5	806,6	612,9	12,7	1865,2	1417,3	31,4	3163,1	2403,5	53,2	4775,0	3628,4	80,4
	8	854,8	648,4	13,1	1976,8	1499,5	32,4	3352,3	2542,7	55,0	5060,7	3838,6	83,0
	8,5	903,2	683,9	13,5	2088,5	1581,6	33,4	3541,7	2682,1	56,7	5346,7	4049,0	85,6
	9	951,5	719,5	13,9	2200,3	1663,8	34,4	3731,2	2821,4	58,3	5632,7	4259,3	88,1
	9,5	999,8	754,9	14,3	2312,1	1745,7	35,3	3920,9	2960,4	59,9	5919,1	4469,1	90,5
10	1048,2	790,3	14,6	2424,0	1827,5	36,3	4110,6	3099,1	61,5	6205,5	4678,4	92,8	
11	1145,1	860,8	15,3	2648,1	1990,6	38,0	4490,6	3375,6	64,5	6779,1	5096,0	97,4	
12	1242,2	931,5	16,0	2872,5	2154,1	39,7	4871,1	3652,9	67,4	7353,6	5514,5	101,7	
13	1339,3	1002,1	16,7	3097,2	2317,4	41,4	5252,2	3929,7	70,1	7928,9	5932,5	105,9	
14	1436,7	1072,9	17,3	3322,3	2481,2	42,9	5633,8	4207,5	72,8	8505,0	6351,8	109,9	
15	1534,1	1143,3	17,9	3547,6	2643,9	44,4	6016,0	4483,5	75,3	9081,9	6768,4	113,7	
16	1631,7	1213,9	18,5	3773,2	2807,1	45,9	6398,6	4760,2	77,8	9659,5	7186,1	117,5	
17	1729,4	1284,5	19,1	3999,3	2970,3	47,3	6781,9	5037,1	80,2	10238,2	7604,1	121,1	
18	1827,3	1354,7	19,6	4225,5	3132,7	48,7	7165,6	5312,3	82,5	10817,4	8019,6	124,6	
19	1925,3	1425,4	20,2	4452,2	3296,1	50,0	7549,9	5589,5	84,8	11397,6	8438,1	128,0	
20	2023,4	1496,1	20,7	4679,2	3459,8	51,3	7934,9	5867,0	87,0	11978,8	8857,0	131,3	

<sup>1)</sup> Faire attention aux valeurs pression / température

SUIITE - Série 455 ANSI: Débit à un dépassement du tarage de 10%										
Diamètre nominal DN		50			65			100		
		d0 = 45 mm			d0 = 59 mm			d0 = 90 mm		
	Tarage bar	I	II	III	I	II	III	I	II	III
Air I Nm <sup>3</sup> /h	0,2	738,1	622,3	23,4	1268,7	1069,7	40,3	2952,2	2489,0	93,7
	0,5	1085,0	885,1	33,5	1865,1	1521,5	57,6	4340,0	3540,4	134,1
	1	1562,2	1244,3	45,6	2685,4	2138,9	78,4	6248,6	4977,0	182,5
Vapeur II kg/h <sup>1)</sup>	1,5	2058,3	1628,1	56,0	3538,2	2798,8	96,2	8233,0	6512,6	224,0
	2	2528,9	1988,0	64,7	4347,2	3417,4	111,2	10115,5	7952,0	258,9
	2,5	2998,2	2345,0	72,4	5153,9	4031,1	124,5	11992,7	9380,1	289,6
Eau III m <sup>3</sup> /h	3	3457,5	2692,5	79,3	5943,5	4628,4	136,4	13830,0	10769,8	317,4
	3,5	3901,1	3026,2	85,7	6706,0	5202,1	147,4	15604,4	12104,9	342,9
	4	4345,0	3359,1	91,7	7469,1	5774,3	157,6	17380,1	13436,3	366,6
	4,5	4789,2	3690,5	97,2	8232,8	6344,0	167,2	19157,0	14761,9	389,0
	5	5233,8	4022,1	102,5	8997,0	6914,0	176,2	20935,2	16088,3	410,0
	5,5	5678,6	4352,4	107,5	9761,6	7481,9	184,8	22714,5	17409,8	430,1
	6	6123,7	4682,5	112,3	10526,8	8049,3	193,1	24495,0	18730,2	449,3
	6,5	6569,2	5011,7	116,9	11292,5	8615,2	201,0	26276,7	20046,8	467,7
	7	7014,9	5340,7	121,3	12058,8	9180,7	208,6	28059,7	21362,8	485,3
	7,5	7461,0	5669,3	125,6	12825,5	9745,6	215,9	29843,9	22677,3	502,4
	8	7907,3	5997,8	129,7	13592,7	10310,3	223,0	31629,2	23991,3	518,9
	8,5	8354,2	6326,5	133,7	14360,9	10875,4	229,9	33416,7	25306,1	534,9
	9	8801,1	6655,1	137,6	15129,2	11440,2	236,5	35204,4	26620,5	550,4
	9,5	9248,6	6983,0	141,4	15898,4	12003,8	243,0	36994,3	27931,9	565,5
	10	9696,1	7310,1	145,1	16667,7	12566,1	249,4	38784,3	29240,2	580,2
	11	10592,3	7962,4	152,1	18208,3	13687,5	261,5	42369,1	31849,7	608,6
	12	11490,0	8616,3	158,9	19751,5	14811,6	273,2	45960,1	34465,4	635,7
13	12388,9	9269,5	165,4	21296,7	15934,3	284,4	49555,7	37077,9	661,7	
14	13289,1	9924,7	171,7	22844,1	17060,6	295,1	53156,3	39698,6	686,7	
15	14190,4	10575,7	177,7	24393,5	18179,7	305,5	56761,7	42302,6	710,8	
16	15093,0	11228,3	183,5	25945,0	19301,6	315,5	60371,9	44913,2	734,1	
17	15997,2	11881,4	189,2	27499,3	20424,2	325,2	63988,6	47525,5	756,7	
18	16902,1	12530,7	194,7	29055,0	21540,4	334,6	67608,5	50122,7	778,7	
19	17808,7	13184,6	200,0	30613,3	22664,5	343,8	71234,7	52738,3	800,0	
20	18716,9	13839,0	205,2	32174,5	23789,5	352,8	74867,4	55356,1	820,8	

<sup>1)</sup> Faire attention aux valeurs pression / temperature

■ TABLEAU DES DEBITS SELON AD2000 A2

Série 455 ANSI: Débit à un dépassement du tarage de 5%									
Diamètre nominal DN		15		25		32		40	
		d0 = 15 mm		d0 = 22,5 mm		d0 = 29,3 mm		d0 = 36 mm	
Tarage bar		I	II	I	II	I	II	I	II
Air I	0,2	71,7	60,5	184,5	155,6	312,9	263,8	472,4	398,2
	0,5	112,6	91,9	271,3	221,3	460,0	375,2	694,4	566,5
Nm <sup>3</sup> /h	1	167,1	133,1	390,5	311,1	662,3	527,5	999,8	796,3
	1,5	220,3	174,4	503,9	398,9	854,6	676,4	1290,1	1021,1
Vapeur II	2	269,3	211,9	611,2	480,9	1036,5	815,5	1564,7	1231,1
	2,5	315,0	246,6	722,7	565,9	1225,5	959,6	1850,1	1448,6
kg/h <sup>1)</sup>	3	360,7	281,2	834,2	650,3	1414,7	1102,7	2135,6	1664,7
	3,5	406,5	315,7	940,1	730,1	1594,2	1238,0	2406,6	1869,0
	4	452,3	350,1	1046,0	809,5	1773,8	1372,8	2677,8	2072,4
	4,5	498,2	384,3	1152,0	888,8	1953,6	1507,2	2949,2	2275,3
	5	544,0	418,5	1258,1	967,9	2133,5	1641,3	3220,8	2477,7
	5,5	589,9	452,7	1364,3	1046,8	2313,5	1775,2	3492,5	2679,9
	6	635,9	486,8	1470,5	1125,7	2493,6	1908,9	3764,5	2881,7
	6,5	681,9	520,8	1576,8	1204,3	2673,9	2042,2	4036,6	3083,0
	7	727,9	554,8	1683,2	1282,9	2854,3	2175,5	4308,9	3284,1
	7,5	773,9	588,7	1789,6	1361,3	3034,8	2308,4	4581,5	3484,9
	8	820,0	622,6	1896,2	1439,8	3215,5	2441,5	4854,2	3685,8
	8,5	866,1	656,5	2002,8	1518,1	3396,3	2574,3	5127,1	3886,3
	9	912,2	690,4	2109,5	1596,6	3577,2	2707,5	5400,2	4087,3
	9,5	958,4	724,3	2216,2	1675,0	3758,2	2840,4	5673,5	4287,9
	10	1004,6	758,1	2323,0	1753,2	3939,4	2973,0	5947,0	4488,1
	11	1097,0	825,6	2536,9	1909,1	4302,1	3237,4	6494,5	4887,3
	12	1189,7	893,0	2751,1	2065,0	4665,3	3501,8	7042,9	5286,4
	13	1282,4	960,3	2965,6	2220,8	5029,1	3766,0	7592,0	5685,3
	14	1375,3	1027,9	3180,4	2377,0	5393,3	4030,8	8141,9	6085,0
	15	1468,4	1095,4	3395,6	2533,2	5758,1	4295,8	8692,6	6485,0
	16	1561,5	1162,4	3611,0	2688,0	6123,4	4558,3	9244,1	6881,3
	17	1654,8	1230,0	3826,7	2844,4	6489,3	4823,6	9796,4	7281,8
	18	1748,2	1297,2	4042,8	2999,9	6855,7	5087,2	10349,5	7679,7
	19	1841,8	1364,2	4259,1	3154,8	7222,5	5349,8	10903,3	8076,2
	20	1935,5	1431,8	4475,8	3311,0	7590,0	5614,8	11458,1	8476,2

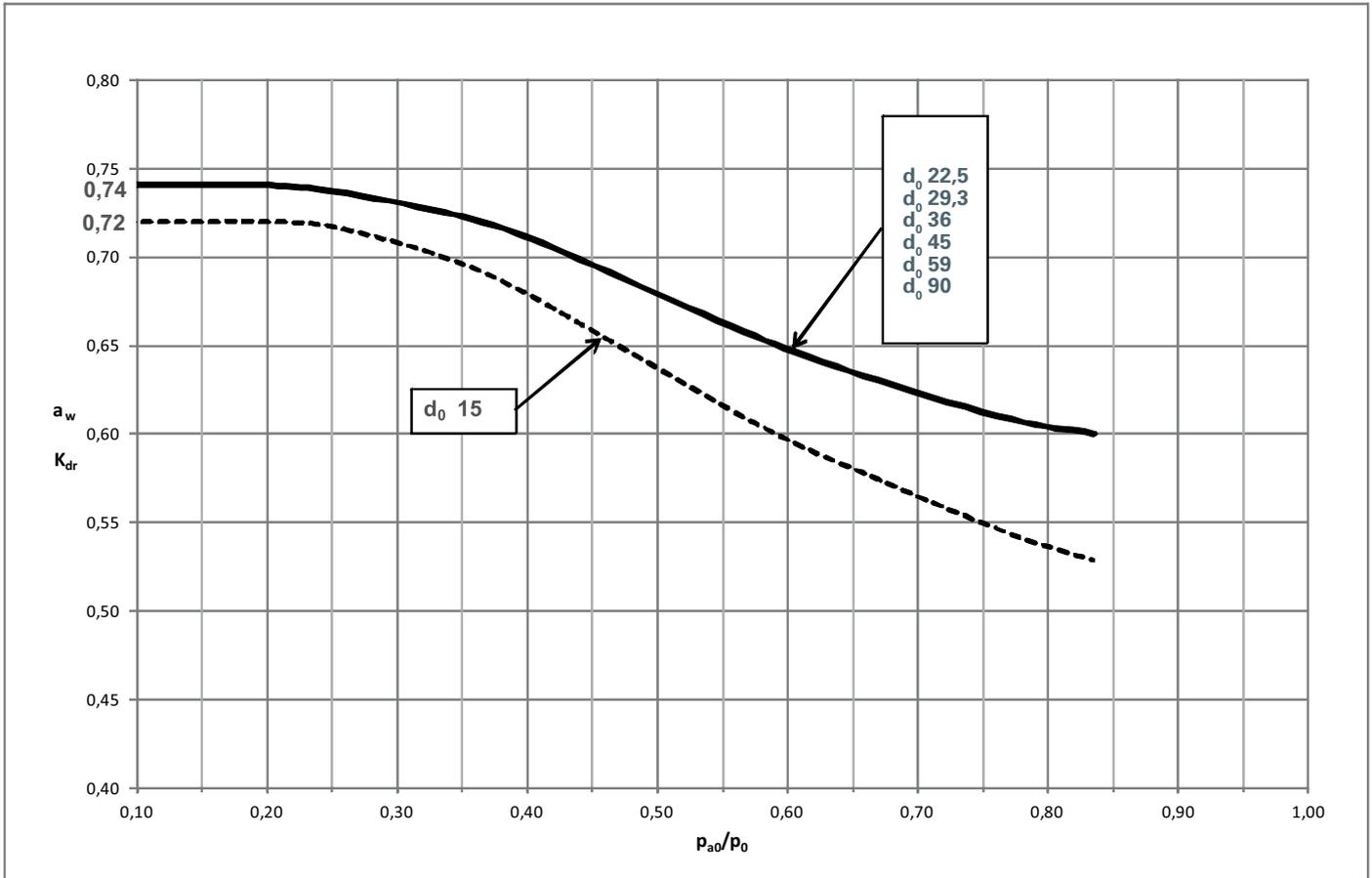
<sup>1)</sup> Faire attention aux valeurs pression / température

■ TABLEAU DES DEBITS SELON AD2000 A2

SUIITE - Série 455 ANSI: Débit à un dépassement du tarage de 5%							
Diamètre nominal DN		50		65		100	
		d0 = 45 mm		d0 = 59 mm		d0 = 90 mm	
	Tarage bar	I	II	I	II	I	II
Air I	0,2	738,1	622,3	1268,7	1069,7	2952,3	2489,0
	0,5	1085,0	885,1	1865,2	1521,5	4340,1	3540,4
Nm <sup>3</sup> /h	1	1562,2	1244,3	2685,4	2138,9	6248,8	4977,0
	1,5	2015,8	1595,5	3465,2	2742,6	8063,1	6381,9
Vapeur II (kg/h <sup>1)</sup> )	2	2444,8	1923,6	4202,6	3306,6	9779,1	7694,3
	2,5	2890,8	2263,5	4969,3	3891,0	11563,2	9054,0
	3	3336,9	2601,0	5736,1	4471,2	13347,5	10404,1
	3,5	3760,3	2920,3	6464,0	5020,0	15041,2	11681,1
	4	4184,1	3238,1	7192,4	5566,3	16736,2	12952,3
	4,5	4608,1	3555,1	7921,4	6111,3	18432,5	14220,5
	5	5032,4	3871,4	8650,8	6655,1	20129,7	15485,8
	5,5	5457,0	4187,4	9380,7	7198,2	21828,1	16749,6
	6	5882,0	4502,7	10111,2	7740,1	23527,8	18010,6
	6,5	6307,2	4817,2	10842,1	8280,8	25228,8	19268,8
	7	6732,7	5131,5	11573,6	8821,1	26930,9	20525,9
	7,5	7158,5	5445,1	12305,6	9360,3	28634,2	21780,6
	8	7584,6	5759,0	13038,1	9899,8	30338,5	23036,0
	8,5	8011,1	6072,3	13771,1	10438,4	32044,2	24289,4
	9	8437,8	6386,3	14504,7	10978,2	33751,2	25545,3
	9,5	8864,9	6699,9	15238,9	11517,2	35459,6	26799,5
	10	9292,1	7012,7	15973,3	12055,0	37168,6	28050,9
	11	10147,7	7636,4	17444,0	13127,1	40590,7	30545,6
12	11004,5	8259,9	18917,0	14198,9	44018,2	33039,7	
13	11862,5	8883,2	20391,8	15270,3	47450,0	35532,8	
14	12721,7	9507,9	21868,8	16344,2	50886,9	38031,6	
15	13582,3	10132,8	23348,1	17418,4	54329,0	40531,3	
16	14443,9	10752,0	24829,2	18482,8	57775,4	43007,9	
17	15306,9	11377,8	26312,7	19558,5	61227,6	45511,0	
18	16171,1	11999,5	27798,3	20627,3	64684,3	47998,1	
19	17036,4	12619,1	29285,8	21692,4	68145,6	50476,4	
20	17903,2	13244,1	30775,9	22766,8	71612,9	52976,4	

<sup>1)</sup> Faire attention aux valeurs pression / température

Coefficient de décharge  $\alpha_w$  ou  $K_{dr}$  en fonction du rapport de pression  $p_{a0}/p_0$  pour vapeurs et gaz.



$$\frac{p_{a0}}{p_0} = \frac{\text{Contre-pression bar(a)}}{\text{Pression de décharge bar(a)}} \quad p_{atm} = \text{pression ambiante ou pression atmosphérique} = 1,01325 \text{ bar(a)}$$

Exemple de détermination du coefficient de décharge  $\alpha_w$  ou  $K_{dr}$  en fonction de la pression de tarage  $p_{set}$

Pression de tarage	Pression de décharge
$p_{set}$ bar(g)	$p_0$ bar(a)
$\leq 1$	$p_{set} + p_{atm} + 0,1 \text{ bar}$
$> 1$	$p_{set} \times 1,1 + p_{atm}$

Avec une pression de tarage d'une soupape de sûreté = 0,3bar(g) et évacuation dans l'atmosphère, la pression de tarage est calculée comme suit:

Pression de tarage	0,3	bar(g)
+ Pression ambiante	1,01325	bar(a)
+ dépassement du tarage autorisé	0,1	bar(g)
~ Pression de décharge	1,41	bar(a)

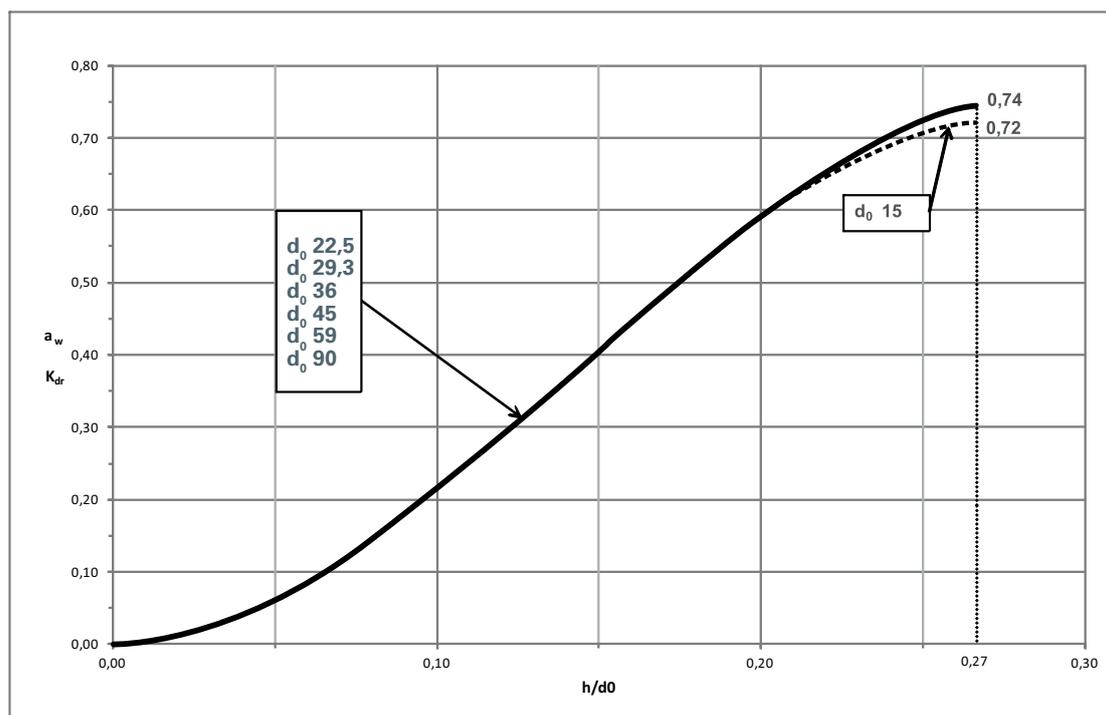
Il en résulte:

$$\frac{p_{a0}}{p_0} = \frac{1,01325 \text{ bar(a)}}{1,41 \text{ bar(a)}} = 0,72 \quad \text{et comme l'indique le diagramme} \quad \alpha_w \text{ ou } K_{dr} = 0,62$$

Unités:

bar(a)  $\triangleq$  Pression absolue - Pression envers le vide absolu (zero), par ex.  $p_{atm} = 1,01325 \text{ bar(a)}$   
 bar(g)  $\triangleq$  Surpression - Pression supérieure à ou relative à  $p_{atm} = 1,01325 \text{ bar(a)}$

Coefficient of discharge  $\alpha_w$  i.e.  $K_{dr}$  as a function of the ratio of stroke / flow diameter  $h/d_0$  of vapours and gases

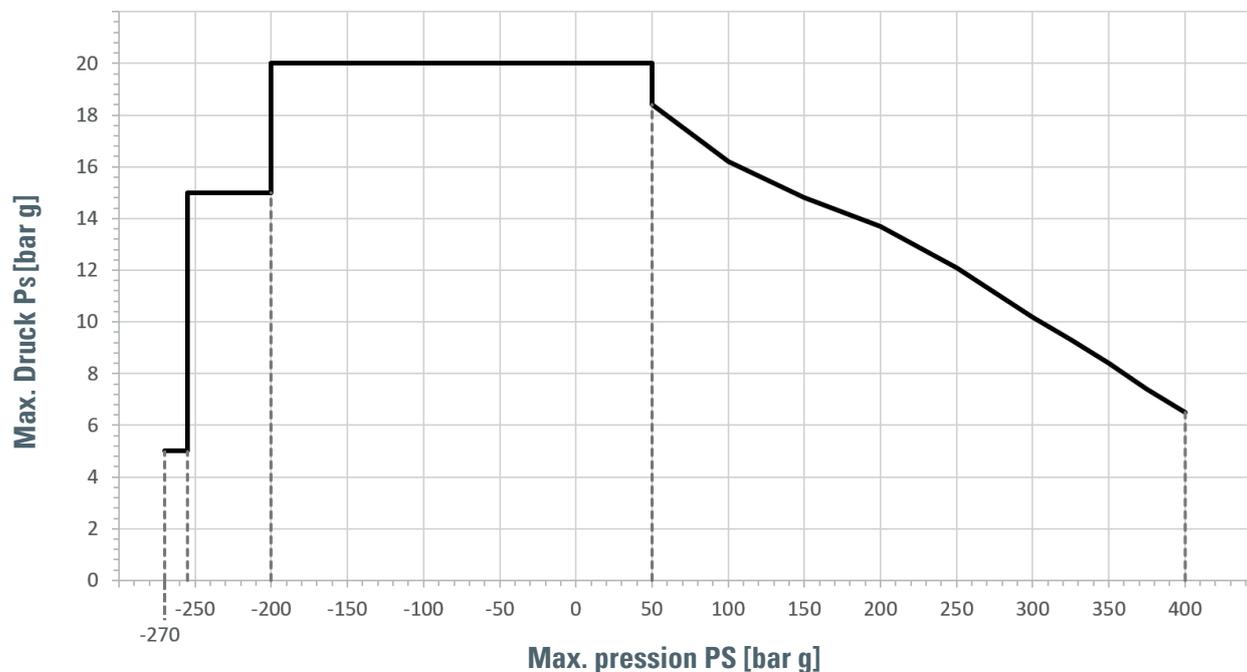


Dans le cas d'une puissance trop élevée du diamètre nominal respectif, le coefficient d'écoulement requis  $\alpha_w$  ou  $K_{dr}$  permet de déterminer la course minimale nécessaire.

Le coefficient d'écoulement nécessaire  $\alpha_w / K_{dr}$  doit être indiqué pour déterminer la limitation de course nécessaire.

### Diagramme pression/température

Class 150 | Matériau 1.4408



Correspondance pression-température au-dessus de 50°C selon ASME B16.5, en dessous de -10°C selon AD2000 W10